



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA VILLE D'HUDSON
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE TOWN OF HUDSON
LE 3 AVRIL 2017 – APRIL 3rd, 2017
19 h 30 – 7:30 p.m.

Ouverture de la séance / *Opening of Meeting*

1. Adoption de l'ordre du jour / *Adoption of the Agenda*

2. Approbation des procès-verbaux / *Confirmation of minutes*

Mot du maire / *Word from the Mayor*

Première période de questions / *First Question Period*

3. Urbanisme / *Urban Planning*

3.1 700 Main – rénovations majeures / *700 Main –major renovations*

3.2 448 Main – modifications des plans (fenêtres arrières) / *448 Main modifications of plans (windows in back)*

4. Finances / *Treasury*

4.1 Approbation des paiements – mars 2017 / *Approval of disbursements – March 2017*

5. Greffe / *Town Clerk*

5.1 Retrait du Règlement n° 679-2016 modifiant le règlement de zonage n° 526 - Projet Mayfair / *Withdrawal of By-Law N° 679-2016 modifying By-Law N° 526 concerning Zoning – Mayfair Project*

5.2 Retrait du Règlement No 680-2016 modifiant le règlement de lotissement N° 527 – Projet Mayfair / *Withdrawal of By-Law N° 680-2016 modifying By-Law N° 527 concerning Zoning – Mayfair Project*

6. Ressources Humaines / *Human Resources*

6.1 Fin d'emploi fonction 503 - journalier saisonnier aux sentiers / *Termination of employment function 503 - seasonal trail worker*

6.2 Embauche de nouveaux patrouilleurs / *Hiring new patrollers*

6.3 Embauche temporaire d'un opérateur du Service de traitement des eaux / *Temporary hiring - Water Treatment Operator*

7. Travaux Publics / *Public Works*

7.1 Désignation d'un ingénieur concernant le plan d'intervention (MAXXUM) / *Engineer designation to put forward the intervention plan (MAXXUM)*

7.2 Problèmes de déneigement / *Snow removal issues*

7.3 Réparation – Ridge Road / *Ridge Road repair*

7.4 Balayage des rues / *Street Sweeping*



8. Sécurité publique / *Public Safety*

8.1 Acquisition d'habits de combat incendie / *Acquisition of Fire Fighting Suits*

9. Règlements / *By-Laws*

- 9.1 Avis de motion – délégation de pouvoir à certains fonctionnaires de la Ville d'Hudson / *Notice of motion – By-law on the delegation of powers to certain employees of the Town of Hudson*
- 9.2 Avis de motion – Règlement concernant les séances du conseil / *Notice of motion – By-law respecting council meetings*
- 9.3 Avis de motion – Règlement décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaire / *Notice of motion – By-law concerning budget control and monitoring*
- 9.4 Adoption du règlement n° 687-2017 décrétant une dépense de 555 000 \$ et un emprunt de 555 000 \$ pour des travaux de rénovation au centre communautaire / *Adoption of loan By-Law N° 687-2017 to provide for a loan in the amount of \$ 555 000 and an expenditure of \$ 555,000 for renovations to the Community Centre*
- 9.5 Adoption du second projet de règlement n° 685-2017 visant à modifier de nouveau le règlement n° 526 concernant le zonage / *Adoption of the second draft of By-Law N° 685-2017 to further amend zoning By-Law N° 526*

10. Affaires nouvelles / *New Business*

Deuxième période de questions / *Second question period*

Levée de la séance / *Adjournment of meeting*